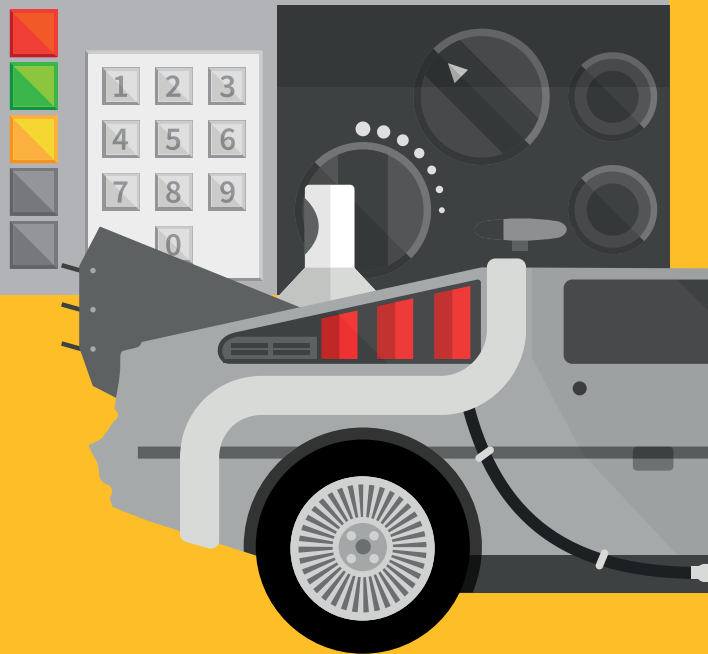


Accions destacades que hem fet fins ara

ANY 1999	Estudi sobre la situació del català al cinema.
ANY 2000	Manifest de personalitats acadèmiques i ciutadanes exigint la normalització del català al cinema.
ANY 2001	Campanya per Harry Potter en català. La Warner Bros cedeix i dobla la pel·lícula. L'acció repercuteix al doblatge en català d'altres pel·lícules de Warner, Disney i Fox.
ANY 2006	Espot de sensibilització "El cinema en català: una missió impossible?"
ANY 2009	Participació en l'avantprojecte de Llei del Cinema de Catalunya.
ANY 2010	Estudi comparatiu sobre les legislacions lingüístiques en diversos països // Campanya i espot "Volem crispetes".
ANY 2011	Ponents internacionals convidats a la conferència "Llengües i drets al cinema" i a la Comissió de Cultura del Parlament (any 2010).
ANY 2014	Propostes d'esmenes al Projecte de Llei de modificació de la Llei 20/2010.
ANY 2015	Campanya sobre la mala praxi de les grans distribuïdores amb les subvencions al doblatge en català, "El català, al cinema! Que no ens expliquin pel·lícules!"

I CONTINUEM LLUITANT PER NORMALITZAR LA SITUACIÓ DEL CATALÀ AL CINEMA!

Que no ens expliquen pel·lícules!



Què més puc fer pel cinema en valencià?

Pots sumar-te a les accions de la nostra **campanya** www.elvalenciaalcinema.cat

Pots enviar missatges a les xarxes socials amb l'etiqueta     **#elvalenciaalcinema**

Sempre que pugues, **tria la versió valenciana** de les pel·lícules que en disposen (als cinemes, en els DVD o en les plataformes digitals de lloguer de pel·lícules per Internet): Trobaràs informació de les sessions de cinema en català a la cartellera dels cinemes al web www.gencat.cat/llengua/cinema

Pots descarregar-te informació de les sessions de cinema en català al teu mòbil, amb l'aplicació Cinema CAT (Android i iOS). Per a més recursos sobre les versions en català arreu dels territoris de parla catalana, pots anar a l'Àmbit de cultura, lleure i joventut del web de la Plataforma per la Llengua: www.plataforma-llengua.cat/paisvalencia

Pots fer-te **voluntari o soci** de la Plataforma per la Llengua per ajudar-nos a canviar aquesta discriminació.

PARTICIPA I LLUITA PELS TEUS DRETS!
Que no ens expliquen pel·lícules!



El valencià, al cinema!

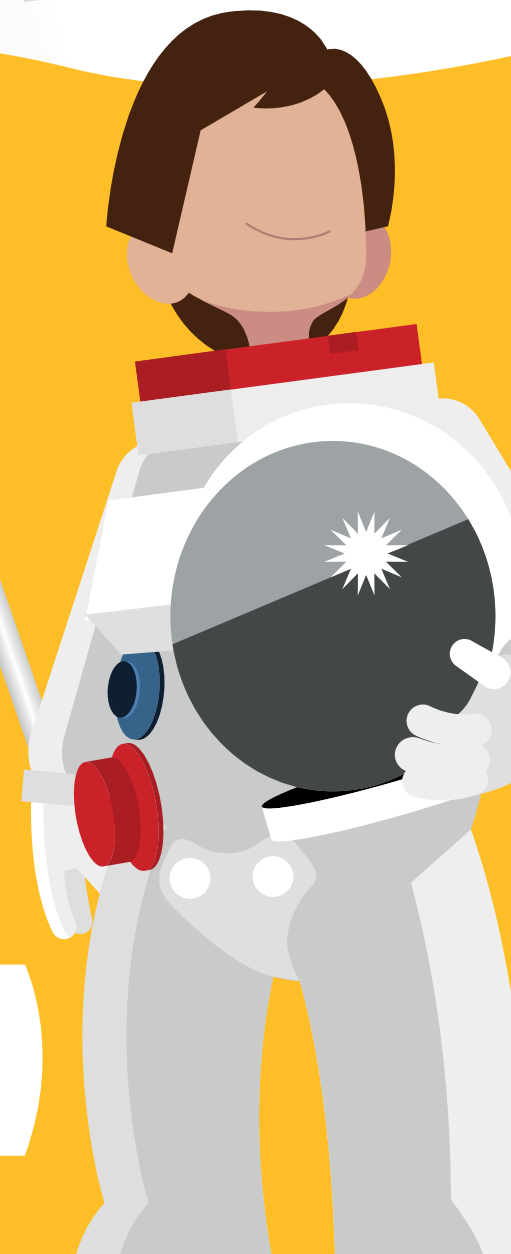
La campanya «**El valencià, al cinema!**» reivindica que els espectadors puguem veure, amb normalitat, pel·lícules al cinema o a través d'altres canals, com el DVD o el lloguer per Internet, en valencià.

Altres campanyes que també han actuat en aquest sector són «Cinema a l'escola» i «Cinema en valencià», promogudes per Escola Valenciana, que reivindiquen la necessitat del poble de viure en valencià, i el dret lingüístic dels ciutadans de rebre l'oferta de cinema en la llengua pròpia.

Demaneu poder escollir pel·lícules en versió en valencià (doblades, subtítolades o en versió original) en igualtat de condicions respecte a les que es projecten en versió espanyola.

VOLEM QUE EL PÚBLIC DECIDISCA EN QUINA LLENGUA VOL VEURE CINEMA!

Que no ens expliquen pel·lícules!



PLATAFORMA PER LA LLENGUA PAÍS VALENCIA

La situació actual i la demanda de cinema en valencià

Al País Valencià, durant el 2016, més de 70.000 espectadors han gaudit del cinema en valencià gràcies a la campanya d'Escola Valenciana. Un total de 50 municipis han programat cinema en valencià.

Així mateix, el curs 2016-2017 s'ha complert la 13a edició del programa «Cinema a l'escola», promogut per Escola Valenciana. Els cicles de projeccions de «Cinema en valencià», programades els últims anys per la Universitat d'Alacant, la Universitat Miguel Hernández, la Universitat de València i la Universitat Jaume I, han representat un gran èxit, de manera que en molts casos el públic interessat ha sigut superior a l'aforament de les sales.

Amb aquests resultats, s'ha fet visible la necessitat del poble de viure en valencià i, per a aconseguir-ho, resulta fonamental oferir cinema en la nostra llengua de manera habitual i generalitzada, així com altres creacions culturals en valencià.

Aquest gran desequilibri entre l'oferta i la demanda de cinema en la nostra llengua també s'observa en el comportament comercial de les sessions en català a les sales de cinema de Catalunya.

REIVINDIQUEM MÉS OFERTA DE CINEMA EN VALENCIA
Que no ens expliquen pel·lícules!



Propostes per a millorar la situació del cinema en valencià

Donar suport a l'exhibició cinematogràfica en valencià dels cinemes AlbaTexas de València (pl. Fra Lluís Colomer, 4). Tota la programació de vesprada/nit és en VO, i totes les pel·lícules estrangeres estan subtítulades en valencià. També durant el cap de setmana, hi ha matinals infantils amb pel·lícules de dibuixos animats, doblats al valencià, i amb pel·lícules de referència. Més informació a:

www.albatexascinemes.eu

ALBATEXAS
CINEMES

Crear un acord entre el Consell valencià, el Govern de Catalunya i el Govern de les Illes per a compartir materials audiovisuals, per a acostar tots els territoris de llengua comuna.

Donar suport a la plataforma de lloguer de cinema, sèries i curts íntegrament en valencià www.filmin.cat

FILMINGAT

Continuar donant suport a la projecció de cinema en valencià arreu del país (per exemple, als cicles de les universitats públiques): www.facebook.com/cinemaenvalencia

PER LA IGUALTAT DE DRETS LINGÜÍSTICS
Que no ens expliquen pel·lícules!



Què passa en altres mercats semblants?

El nostre és un cas insòlit arreu del món. No hi ha cap llengua amb un mercat lingüístic comparable al català, en països democràtics, que no siga la llengua majoritària del doblatge o subtítulat de les pel·lícules.



En verd, cinema en la llengua pròpia de cada país. Xifra de milions de parlants de cada llengua. *Versió francesa exclusiva per al Quebec, ja que a França es distribueix una versió doblada només a França o a un país de la UE.

NO VOLEM CONTINUAR SENT UNA ANOMALIA. CANVIEM AQUESTA SITUACIÓ!
Que no ens expliquen pel·lícules!

